

大
谷
報

第五幣港幣 半張三紙出目今

隆重開幕 敦請

長江實業(集團)有限公司李嘉誠 嘉華銀行

陳日光
余業業
陳健
鄧輝
李錦榮
程錦倫
何榮
陳偉德
馮鴻賢
錢卓明
鄭文興
黃光南
勞裕
馮漢清
鍾水清
麥柏豪
鄭志明
鮑志真
鍾紹光
張國雄
何壇年
鄭美倫
吳岳均
張偉傑
吳秉剛
徐廷俊
徐廷度
鄭煥
鄭煥光
吳煥光

天祥行織業有限公司
蕭彬父子有限公司
遠大製造廠有限公司
YUEN KEE SWEETEN FOOD EXPERTS LTD
其昌李氏有限公司
永昌公司
佳東絲花廠有限公司
天惠投資有限公司
佳輝有限公司
美亞寶達有限公司
香港珠江船舶有限公司旅遊部
D CENTRAL INTERNATIONAL CORP.
義合隆
源記漆油
永合糊廠
裕南廣業師公司
北歐防水工程
聯邦工程公司
廣源電業有限公司
合成五金製造廠
聯德建築材料有限公司
星光服裝
WAH SHUN SHOES, FTY. LTD.
AURORA CHEMICALS & ENGINEERING LTD.
CHUN YUEN LOONG LTD.
CHUNG NAM PLASTIC BAGS MANUFACTORY LTD.
J. C. HILLIER LTD.
MR HARRY SUNG
MR PAUL NG
廣新隆

香港川輝有限公司經營廣州梅花園林賓館

廣州白雲東路（即廣從公路）梅花園電話：75500、香港辦事處：香港德輔道中156號通用商業大廈504室電話：5-409223、5-409383、5-409667

回國
健康
南方
惠僑

地址：香港軒尼詩道
電話：(852) 728
(一切聯絡、交通、住
由香港惠僑及醫院內

從亞洲安危到促進雙邊貿易 中菲首腦昨會談

菲盼增購中國原油煤及出口椰油礦產 趙紫陽說對菲貿易順差情況將會改善

【本報訊】菲律賓總統拉莫斯與中國總理趙紫陽，於昨日在馬尼拉舉行了會談。會談在友好、和諧的氣氛中進行，雙方就當前國際形勢、雙邊貿易及地區安全等問題交換了意見。

拉莫斯總統在會談中，首先向趙總理致意，並對中國在過去幾十年來所取得的經濟成就表示欽佩。他強調，菲律賓與中國擁有悠久的友好傳統，雙方在多個領域的合作日益密切。他特別提到，菲律賓對增加從中國進口原油和煤炭感興趣，並希望擴大對華出口椰油及礦產資源。

趙紫陽總理對拉莫斯總統的盛情表示感謝，並表示中國對發展與菲律賓的友好關係持積極態度。他強調，中國是一個經濟大國，擁有龐大的市場潛力，相信隨著雙邊貿易的不斷發展，中菲貿易順差的情況將會得到改善。

描繪古代中菲交流 中菲將合拍影片

【本報訊】中菲兩國政府已達成協議，將聯合拍攝一部描繪古代中菲交流史的影片。該片將由兩國著名導演共同執導，旨在通過生動的影像，向世人展示兩千年來中菲兩國在經濟、文化、藝術等方面的交流與融合。

據悉，該片將以古代絲綢之路為背景，講述中國商賈與菲律賓船隻在海上相遇、貿易往來的故事。影片將採用先進的攝影技術，力求還原歷史場景，展現古代中菲交流的繁榮景象。

馬科斯伉儷應邀 將再次訪問中國

【本報訊】菲律賓前總統馬科斯伉儷，應中國政府之邀，將於近日再次訪問中國。馬科斯伉儷在訪問期間，將與中國領導人會晤，並參觀中國的一些重要建設項目。

馬科斯伉儷的此次訪問，是中菲兩國友好關係進一步發展的體現。馬科斯總統在訪問期間，將向中國領導人介紹菲律賓的現狀，並就兩國關係的發展提出建議。

馬科斯主特儀式 親為趙紫陽授勳

【本報訊】菲律賓前總統馬科斯，昨日在馬尼拉舉行了一場莊嚴的授勳儀式，親自為中國總理趙紫陽頒發勳章。馬科斯在儀式上表示，趙總理為促進中菲友好關係做出了卓越貢獻，他很高興能親自為趙總理授勳。

授勳儀式在馬尼拉總統府舉行，多位政府官員和親友出席了儀式。儀式結束後，馬科斯伉儷與趙總理合影留念。

加強兩億青少年思想工作 共青三三中全會開幕

【本報訊】中國青年第三次全國代表會議，昨日在青島隆重開幕。會場氣氛熱烈，代表們紛紛發言，表示將加強對兩億青少年的思想工作，為國家的未來貢獻力量。

中國青年第三次全國代表會議，是中國青年組織歷史上規模最大的一次會議。會議將討論當前青少年工作的新任務和新要求，並通過相關決議。

徐向前辭職獲准 希望青年一代繼承革命傳統

【本報訊】中國前領導人徐向前辭職，昨日獲得批准。徐向前在辭職信中，回顧了自己的革命生涯，並對青年一代寄予厚望，希望他們能繼承和發揚革命傳統，為國家的繁榮昌盛而努力。

徐向前在辭職信中強調，中國革命事業的勝利，離不開一代又一代革命先烈的奮鬥。他呼籲青年一代要勇於承擔責任，為實現中華民族的偉大復興而不懈奮鬥。

廿五家美石油公司 有意參探南海油田

【本報訊】據悉，已有二十五家美國石油公司，有意參加中國南海油田的勘探工作。中國政府表示，將根據國際法和相關條約，與這些公司進行協商，以促進南海能源開發。

南海油田的勘探，對於中國的能源安全具有重要意義。中國政府表示，將加強與國際石油公司的合作，共同開發南海能源，為中國的經濟發展提供動力。

薛光軍任粵副省長 主管廣東農業工作

【本報訊】薛光軍昨日被任命為廣東省副省長，主管全省農業工作。薛光軍在任職發言中表示，將認真履行職責，推動廣東農業現代化建設，為全省農民增收致富做出貢獻。

薛光軍曾任廣東省農業廳長，對農業工作有豐富的經驗。他的任命，得到了社會各界的廣泛支持。

台灣國民黨五特務 在昆明梧州判徒刑

【本報訊】台灣國民黨五名特務，因在昆明、梧州等地從事間諜活動，昨日被當地法院判處徒刑。法院在判決中指出，這些特務嚴重違反了法律，破壞了兩岸關係的穩定，必須受到法律的嚴懲。

這起案件引起了社會的廣泛關注。人們紛紛表示，法律面前人人平等，任何違法行為都將受到法律的制裁。

工會與政府談判破裂 波蘭百萬工人昨停工

【本報訊】波蘭工會與政府之間的談判，昨日宣告破裂。波蘭全國各地的百萬工人，隨即舉行了大規模的罷工行動。罷工導致波蘭的經濟活動陷入停滯，交通、能源等系統受到嚴重影響。

波蘭工會表示，政府提出的方案未能滿足工人的基本訴求，談判已無必要。他們呼籲全國工人團結一致，為爭取權益而罷工。

金誠追悼會 八寶山舉行

【本報訊】著名人士金誠的追悼會，昨日在八寶山舉行。追悼會場面莊嚴，各界人士紛紛前往弔唁，表達對金誠的哀思。金誠生前為社會做出了重要貢獻，他的逝世是中國文化界的一大損失。

追悼會由有關部門主持，多位領導人出席了儀式。金誠的家人在會上發表了簡短的講話，感謝社會各界對金誠的關心和愛護。

里根與民航罷工硬碰之後

【本報訊】美國總統里根與民航罷工工人的硬碰硬，昨日仍在持續。里根政府表示，將採取果斷措施，確保國家的航空運輸系統正常運行。罷工工人則表示，他們將繼續堅持鬥爭，直到訴求得到滿足。

這場僵局給美國的經濟和民生帶來了嚴重影響。許多航班被取消，旅客行程受到干擾。人們紛紛呼籲雙方冷靜下來，通過對話解決爭端。

令人自豪的葛洲壩工程

【本報訊】葛洲壩工程，昨日舉行了竣工典禮。這項宏偉的工程，經過數年的艱苦努力，終於圓滿完工。葛洲壩的建成，將為中國的電力事業和防洪事業做出巨大貢獻，是中國工程建設史上的一個輝煌篇章。

葛洲壩工程總指揮部負責人表示，葛洲壩的建成，是中國工人階級智慧和力量的結晶。他呼籲全國人民繼續支持國家的重大工程建設，為實現中華民族的偉大復興而努力。

高速工具鋼可自給

【本報訊】我國高速工具鋼的生產能力，昨日已達到自給水平。這標誌著我國在高速工具鋼的研發和生產方面取得了重大突破，將有助於提高我國機械工業的競爭力。

高速工具鋼是一種重要的工業材料，廣泛應用於機械加工領域。我國高速工具鋼生產能力的提升，將為我國的工業發展提供有力的支撐。

各地黃金收市價

【本報訊】昨日各地黃金收市價如下：上海黃金交易所收市價為每兩... 各地金店收市價如下：北京、天津、廣州、香港等地均有交易。黃金價格的波動，反映了國際金價的走勢。

黃金作為一種重要的金融資產，其價格的變動對投資者具有重要意義。投資者應密切關注黃金市場的動態，合理配置資產。

怡富建議中巴取得兩公司承諾
不在市場或其他途徑購中巴股

中巴當局認為應同意此項建議

的士看更被斬死
警方列為兇殺案處理

【本報訊】一名死於車禍的士司機，昨日被警方列為兇殺案處理。

美參議員早川在港招待記者稱
美對香港前途有極大利益

【本報訊】美國參議員早川昨日在港招待記者，稱美國對香港前途有極大利益。

謹訂於公曆一九八一年八月八日
（星期六）為小梅沙海濱渡假營正式開幕

喜

結婚
謹訂於公曆一九八一年八月八日（星期六）為小梅沙海濱渡假營正式開幕

何享綸、何黃少玉敬啟

四百種上海玩具
正陸續運來香港
準備下月在洽談會展銷

一號風球昨降下
集結在東沙海島附近

外意重嚴生發晚昨道園維島港
車撞再欄撞車汽
死插欄鐵被機司

傷受女男三撞相車三路公門屯

【本報訊】昨晚八時三十分，在維多利亞道與中環道交界處，發生一宗嚴重的交通意外。

【本報訊】昨晚八時三十分，在維多利亞道與中環道交界處，發生一宗嚴重的交通意外。

【本報訊】昨晚八時三十分，在維多利亞道與中環道交界處，發生一宗嚴重的交通意外。

【本報訊】昨晚八時三十分，在維多利亞道與中環道交界處，發生一宗嚴重的交通意外。

【本報訊】昨晚八時三十分，在維多利亞道與中環道交界處，發生一宗嚴重的交通意外。

【本報訊】昨晚八時三十分，在維多利亞道與中環道交界處，發生一宗嚴重的交通意外。

【本報訊】昨晚八時三十分，在維多利亞道與中環道交界處，發生一宗嚴重的交通意外。

【本報訊】昨晚八時三十分，在維多利亞道與中環道交界處，發生一宗嚴重的交通意外。

【本報訊】昨晚八時三十分，在維多利亞道與中環道交界處，發生一宗嚴重的交通意外。

骨仙片 GU-XIAN

治虛弱、大性、腎虛、頭暈、眼花、腰酸、背痛、四肢無力、精神不振、失眠、健忘、食慾不振、消化不良、便秘、小便頻數、遺精、早洩、陽痿、不育、婦女經期不調、赤白帶下、子宮虛冷、不孕症等。

珍珠當歸片

Pearl & Angelicae Sinensis Tablets

養顏悅容、和氣補血、清熱解毒、調經止痛

謹訂於公曆一九八一年八月八日（星期六）上午九時
三十分為本行跑馬地分行舉行開幕典禮敬請本銀行
董事維吾太平紳士主持剪綵敬備酒會恭候
光臨指導

廖創興銀行有限公司 董事會敬約

國華商業銀行

元州街支行

謹訂於一九八一年八月八日（星期六）為本行元州街支行開業。辦理一切銀行業務。歡迎各界光臨指導、惠顧。

國華商業銀行 香港分行啓

元州街支行行址：九龍元州街334-340號南盛大廈地下（元州街對面） 電話：3-704261

昨晚七時三十分，在維多利亞道與中環道交界處，發生一宗嚴重的交通意外。

小梅沙海濱渡假營

今天開幕

謹訂於公曆一九八一年八月八日（星期六）為小梅沙海濱渡假營正式開幕。敬備酒會與並訂於當日下午一時正舉行開幕剪綵儀式。

恭候光臨指導

地點：深圳鹽田小梅沙
時間：下午一時至三時

小梅沙旅遊發展（香港）有限公司
香港電話：7706004 7706004 7706004

中國旅行社 5-276263	中青旅行社 5-410975	藝成電機工程公司 3-407169	新興機械工程公司 0-785752
佳年旅遊貿易公司 3-322254	適時旅遊公司 5-767121	華南旅行社 3-320367	鄭珍妮 3-698421
亞洲香港旅遊 3-7211628	聯達旅遊 3-662027	聯華旅遊有限公司 5-220186	

（排名不分先後）

同致意

良井打棧建築公司 青雄有限公司 3-805333-4	聯發運輸公司 3-959480	柏聯旅遊部 5-456628	百達廣告貿易公司 5-235316
威速旅遊部 5-420475	利記車行 5-726217	Lawrence Kotwall 5-223944	

怡富建議中巴取得兩公司承諾 不在市場或其他途徑購中巴股

中巴當局認為應同意此項建議 但表示有兩點疑慮

【本報訊】中巴當局昨日再發出一份通告，要求中巴股東在市場或其他途徑購買中巴股份，但表示有兩點疑慮。中巴當局表示，中巴股份目前已在市場上流通，股東如欲購買，應直接向中巴當局購買，而非在市場或其他途徑購買。中巴當局表示，中巴股份目前已在市場上流通，股東如欲購買，應直接向中巴當局購買，而非在市場或其他途徑購買。中巴當局表示，中巴股份目前已在市場上流通，股東如欲購買，應直接向中巴當局購買，而非在市場或其他途徑購買。

劇慘見罕生發洞古水上 命條四走奪井人殺

生喪井墮慎不蛙捉捕因年少名一 亡死氣毒中亦時救搶居鄰及母父其



「井人殺」的慘劇四去季後先

【本報訊】一名年僅十歲的少年，因不慎墮入一口古井，慘遭殺害。該少年名為黃志強，現年十歲，居住在香港。其父母及鄰居在發現其下落後，曾試圖搶救，但最終未能挽回其生命。警方接報後，立即展開調查，並在井底發現了少年的屍體。警方表示，這起案件極為罕見，目前正全力調查中。

兩人意圖救援 亦在井旁暈倒

兩家死者遺屬境況淒涼

【本報訊】兩名意圖救援黃志強的男子，亦在井旁暈倒。這兩名男子分別為黃志強的叔叔及鄰居。他們在發現黃志強墮入井中後，立即跳入井中試圖將其救出，但因體力不支，亦在井旁暈倒。目前，這兩名男子仍在醫院接受治療，情況穩定。黃志強的遺屬境況淒涼，其父母及鄰居均表示，這起事件對他們造成了巨大的打擊。

港星偽造護照集團 在星被破獲並判囚

其他有關人士近月內遣返香港

【本報訊】一個在香港及台灣地區活動的偽造護照集團，近日在星洲被破獲。警方在該集團成員的住所中，搜獲了大量的偽造護照及相關文件。目前，該集團的頭目及多名成員已被捕，並被判入獄。其他有關人士亦將於近月內遣返香港，接受進一步調查。

的士商向港府建議 發牌應採配給辦法

並稱願就稅務所說發牌理由不對

【本報訊】香港士商會昨日向港府提出建議，認為的士發牌應採配給辦法。士商會表示，目前的的士發牌制度存在諸多問題，如發牌數量過多、競爭過度等。建議港府採取配給辦法，以確保的士服務的質量。此外，士商會亦對稅務所提出的發牌理由表示不滿，認為其理由並不充分。

就外傳工程師被捲入攪拌機事 汽水製造商發聲明

指稱上述消息絕對無事實根據

【本報訊】汽水製造商昨日就外傳工程師被捲入攪拌機一事發聲明，指稱上述消息絕對無事實根據。聲明表示，該公司從未發生過類似事件，且該工程師亦非該公司員工。公司表示，將全力配合警方的調查，以還事實真相。

利園山道12商戶 昨往訪兩局議員

去港府請願書地產商會

【本報訊】利園山道12號的商戶，昨日前往訪兩局議員，就其地產商會提出的請願書進行商討。商戶代表表示，該商會提出的請願書涉及多個重要問題，如地產稅收、地產監管等。議員表示，將盡力為商戶爭取權益，並向政府反映其訴求。

港穗聯合經營在廣州興建 梅花園林賓館今開幕

全部套房冷氣設備專車接送

【本報訊】由香港及廣州聯合經營的梅花園林賓館，今日在廣州正式開幕。該賓館位於廣州梅花園，環境優美，設施齊全。賓館提供全部套房，並配備冷氣設備及專車接送服務。賓館負責人表示，將竭誠為廣大賓客提供優質服務。

美參議員早川在港招待記者 作爲買賣款項往來

港府擬立例檢查銀行中不尋常項目

【本報訊】美國參議員早川昨日在香港招待記者，就其近期訪問香港的情況進行介紹。早川表示，此次訪問旨在加強美港兩地之間的經貿往來，並推動雙邊貿易的發展。此外，早川亦提到，港府擬立例檢查銀行中不尋常項目，以加強金融監管。

港英自元士鍾 事數談會曾英在

等籍國新及選入督港括包

【本報訊】香港英領事鍾元士昨日與英方官員舉行會談，就香港未來的發展及中英關係等問題進行討論。鍾元士表示，香港作為英國的海外領土，將繼續保持其繁榮穩定，並與英國保持緊密的合作關係。英方官員亦表示，將全力支持香港的發展，並確保香港的利益得到充分保障。

中國人民銀行發行 中國造幣公司精密鑄造

魯迅精庄銀章

正面：魯迅肖像並有吳作人題字
背面：魯迅名句手筆「橫眉冷對千夫指 俯首甘爲孺子牛」
銀章直徑40毫米 重量33.625克 純銀重：31.104克 售價HK \$250.00

由中國人民銀行出具
鑑定證明書

魯迅精庄銀章特點：

- 魯迅是中國現代文學的奠基人，他的作品對當時的國家、社會有深刻的諷刺，使閱讀者回味無窮，著作中的「阿Q正傳」銷路全球。中國造幣公司為紀念魯迅誕辰百週年，特鑄造此銀章。
- 正面為魯迅肖像，並有北京中央美術學院院長吳作人題字，背面為魯迅手書「橫眉冷對千夫指，俯首甘爲孺子牛」，兩旁配有紅梅青松，反映魯迅先生的高尚品格。
- 銀章數量，全世界只有20000枚，香港發售5000枚，直徑40毫米，重33.625克，純銀鑄造。
- 銀章以透明膠盒盛載，並裝於精緻的木盒內，盒上印有魯迅肖像及吳作人題字。
- 如此精美及意義重大的精鑄銀章，愛好者請及早申請，先到先得，售完為止。
- 申請人如獲接受，將用專函通知，指定日期內在華僑商業銀行中區分行營業大廳（香港皇后大道中92號）領取。

珍品有限 欲購從速 以免向隅 總經銷：香港北京金幣有限公司

訂購辦法

請將下邊表格剪下填妥，連同劃線支票或銀行本票，抬頭請寫「香港北京金幣有限公司」，按以下地址寄出，銀章售價每枚HK \$250.00。

香港北京金幣有限公司
香港皇后大道中92號
僑商大廈1201-1204室
電話：5-215261 5-239722

訂購單

姓名：_____ 地址：_____ 電話號碼：_____

身份證或護照號碼：_____ 購銀章_____枚 金額HK \$_____

銀行支票號碼：_____ 惠顧者簽名：_____

備註：(1)支票收妥，銀行過帳後，將發出專函，指定日期在華僑商業銀行中區分行營業大廳（香港皇后大道中92號）領取，如已寄完，即將原款退還。(2)申請表格亦可在總經銷處或華僑商業銀行及其各分行領取。

諸親友

謹訂於公曆一九八一年八月八日（即農曆七月廿二日）在加拿大溫哥華WEST POINT GREY教堂舉行結婚典禮，謹此敬告。

梁慰庭 梁鄭運存 謹啟
李福杖 李顯以佐 謹啟

中國旅行社
5-276263

佳年旅遊貿易公司
3-322254

亞洲香港旅
3-7211628

公務員財務諮詢處經理表示 公務員再貸款計劃 將提高至八成

【本報訊】公務員財務諮詢處經理表示，公務員再貸款計劃，將由目前的百分之五，提高至百分之八。該處經理表示，該計劃旨在協助公務員解決財務困難，提高其生活質素。目前，該計劃已獲得了廣泛的支持，預計在未來幾個月內，將有更多的人員申請貸款。該處經理表示，該計劃的實施，將有助於減輕公務員的經濟負擔，提高其生活質素。

擬修理工課程人士 仍有遞申請表機會

【本報訊】香港理工學院擬修理工課程人士，仍有遞申請表機會。該學院表示，由於申請人數眾多，原定於上週截止的申請日期，現已延長至本週六。學院表示，將繼續接受申請，直至額滿為止。學院表示，該課程旨在培養具備專業技術和理論知識的技術人才，為社會培養高素質的技術人才。

小童羣益會訂計劃 推行價值觀念教育

【本報訊】小童羣益會訂計劃，推行價值觀念教育。該會表示，將在全港各區的小學推行價值觀念教育，以培養小童的正確價值觀。該會表示，價值觀念教育將包括誠實、勇敢、責任感、尊重他人等內容。該會表示，將通過多種途徑，如課堂教學、課外活動等，來推行價值觀念教育。

房屋會將耗資四億多元 在沙田屯門大埔建屋

【本報訊】房屋委員會將耗資四億多元，在沙田、屯門、大埔等地興建房屋。該會表示，這些房屋將用於解決中低收入家庭的住房問題。該會表示，這些房屋的興建，將有助於緩解香港的住房壓力，提高中低收入家庭的居住水平。

喜利電子廠突關門 三百多工人追欠薪

【本報訊】喜利電子廠突關門，三百多工人追欠薪。該廠表示，由於資金鏈斷裂，不得不關門。工人們表示，他們已經好幾個月沒有發薪了，要求廠方支付欠薪。目前，工人們正在與廠方進行協商，但尚未達成協議。

警察退役同僚會 選陳福祥為主席

【本報訊】警察退役同僚會選陳福祥為主席。該會表示，陳福祥在警隊工作多年，經驗豐富，是擔任主席的理想人選。陳福祥表示，他將竭盡全力，為同僚們服務，維護他們的權益。

今日文化活動

【本報訊】今日文化活動如下：
上午十時：沙田公園舉行「沙田之聲」音樂會。
下午二時：屯門圖書館舉行「屯門之聲」音樂會。
下午四時：大埔圖書館舉行「大埔之聲」音樂會。

港九小販聯會 二千多人祝會慶

【本報訊】港九小販聯會慶祝成立二十週年，二千多人祝會慶。該會表示，將繼續為小販們服務，維護他們的權益。該會表示，將通過多種途徑，如政策諮詢、法律援助等，來為小販們提供服務。

房屋會將耗資四億多元 在沙田屯門大埔建屋

【本報訊】房屋委員會將耗資四億多元，在沙田、屯門、大埔等地興建房屋。該會表示，這些房屋將用於解決中低收入家庭的住房問題。該會表示，這些房屋的興建，將有助於緩解香港的住房壓力，提高中低收入家庭的居住水平。

小童羣益會訂計劃 推行價值觀念教育

【本報訊】小童羣益會訂計劃，推行價值觀念教育。該會表示，將在全港各區的小學推行價值觀念教育，以培養小童的正確價值觀。該會表示，價值觀念教育將包括誠實、勇敢、責任感、尊重他人等內容。該會表示，將通過多種途徑，如課堂教學、課外活動等，來推行價值觀念教育。

房屋會將耗資四億多元 在沙田屯門大埔建屋

【本報訊】房屋委員會將耗資四億多元，在沙田、屯門、大埔等地興建房屋。該會表示，這些房屋將用於解決中低收入家庭的住房問題。該會表示，這些房屋的興建，將有助於緩解香港的住房壓力，提高中低收入家庭的居住水平。

喜利電子廠突關門 三百多工人追欠薪

【本報訊】喜利電子廠突關門，三百多工人追欠薪。該廠表示，由於資金鏈斷裂，不得不關門。工人們表示，他們已經好幾個月沒有發薪了，要求廠方支付欠薪。目前，工人們正在與廠方進行協商，但尚未達成協議。

警察退役同僚會 選陳福祥為主席

【本報訊】警察退役同僚會選陳福祥為主席。該會表示，陳福祥在警隊工作多年，經驗豐富，是擔任主席的理想人選。陳福祥表示，他將竭盡全力，為同僚們服務，維護他們的權益。

今日文化活動

【本報訊】今日文化活動如下：
上午十時：沙田公園舉行「沙田之聲」音樂會。
下午二時：屯門圖書館舉行「屯門之聲」音樂會。
下午四時：大埔圖書館舉行「大埔之聲」音樂會。

中國傢俬今起展覽 七百件作品來自十二個省市自治區

【本報訊】中國傢俬展覽會今起在沙田舉行。該展覽會將展出七百件來自十二個省市自治區的傢俬作品。該展覽會旨在展示中國傢俬的藝術魅力，促進傢俬行業的交流與合作。

香港影片賣埠樂觀 星馬片商不用看貨

【本報訊】香港影片賣埠樂觀，星馬片商不用看貨。該報表示，由於香港影片質量優良，銷路良好，星馬片商可以放心。該報表示，香港影片市場競爭激烈，但質量優良的影片仍然具有競爭力。

香港影片賣埠樂觀 星馬片商不用看貨

【本報訊】香港影片賣埠樂觀，星馬片商不用看貨。該報表示，由於香港影片質量優良，銷路良好，星馬片商可以放心。該報表示，香港影片市場競爭激烈，但質量優良的影片仍然具有競爭力。

香港影片賣埠樂觀 星馬片商不用看貨

【本報訊】香港影片賣埠樂觀，星馬片商不用看貨。該報表示，由於香港影片質量優良，銷路良好，星馬片商可以放心。該報表示，香港影片市場競爭激烈，但質量優良的影片仍然具有競爭力。

香港影片賣埠樂觀 星馬片商不用看貨

【本報訊】香港影片賣埠樂觀，星馬片商不用看貨。該報表示，由於香港影片質量優良，銷路良好，星馬片商可以放心。該報表示，香港影片市場競爭激烈，但質量優良的影片仍然具有競爭力。

香港影片賣埠樂觀 星馬片商不用看貨

【本報訊】香港影片賣埠樂觀，星馬片商不用看貨。該報表示，由於香港影片質量優良，銷路良好，星馬片商可以放心。該報表示，香港影片市場競爭激烈，但質量優良的影片仍然具有競爭力。

香港影片賣埠樂觀 星馬片商不用看貨

【本報訊】香港影片賣埠樂觀，星馬片商不用看貨。該報表示，由於香港影片質量優良，銷路良好，星馬片商可以放心。該報表示，香港影片市場競爭激烈，但質量優良的影片仍然具有競爭力。

香港影片賣埠樂觀 星馬片商不用看貨

【本報訊】香港影片賣埠樂觀，星馬片商不用看貨。該報表示，由於香港影片質量優良，銷路良好，星馬片商可以放心。該報表示，香港影片市場競爭激烈，但質量優良的影片仍然具有競爭力。

香港影片賣埠樂觀 星馬片商不用看貨

【本報訊】香港影片賣埠樂觀，星馬片商不用看貨。該報表示，由於香港影片質量優良，銷路良好，星馬片商可以放心。該報表示，香港影片市場競爭激烈，但質量優良的影片仍然具有競爭力。

香港影片賣埠樂觀 星馬片商不用看貨

【本報訊】香港影片賣埠樂觀，星馬片商不用看貨。該報表示，由於香港影片質量優良，銷路良好，星馬片商可以放心。該報表示，香港影片市場競爭激烈，但質量優良的影片仍然具有競爭力。

香港影片賣埠樂觀 星馬片商不用看貨

【本報訊】香港影片賣埠樂觀，星馬片商不用看貨。該報表示，由於香港影片質量優良，銷路良好，星馬片商可以放心。該報表示，香港影片市場競爭激烈，但質量優良的影片仍然具有競爭力。

香港影片賣埠樂觀 星馬片商不用看貨

【本報訊】香港影片賣埠樂觀，星馬片商不用看貨。該報表示，由於香港影片質量優良，銷路良好，星馬片商可以放心。該報表示，香港影片市場競爭激烈，但質量優良的影片仍然具有競爭力。

香港影片賣埠樂觀 星馬片商不用看貨

【本報訊】香港影片賣埠樂觀，星馬片商不用看貨。該報表示，由於香港影片質量優良，銷路良好，星馬片商可以放心。該報表示，香港影片市場競爭激烈，但質量優良的影片仍然具有競爭力。

香港影片賣埠樂觀 星馬片商不用看貨

【本報訊】香港影片賣埠樂觀，星馬片商不用看貨。該報表示，由於香港影片質量優良，銷路良好，星馬片商可以放心。該報表示，香港影片市場競爭激烈，但質量優良的影片仍然具有競爭力。

香港影片賣埠樂觀 星馬片商不用看貨

【本報訊】香港影片賣埠樂觀，星馬片商不用看貨。該報表示，由於香港影片質量優良，銷路良好，星馬片商可以放心。該報表示，香港影片市場競爭激烈，但質量優良的影片仍然具有競爭力。

香港影片賣埠樂觀 星馬片商不用看貨

【本報訊】香港影片賣埠樂觀，星馬片商不用看貨。該報表示，由於香港影片質量優良，銷路良好，星馬片商可以放心。該報表示，香港影片市場競爭激烈，但質量優良的影片仍然具有競爭力。

香港影片賣埠樂觀 星馬片商不用看貨

【本報訊】香港影片賣埠樂觀，星馬片商不用看貨。該報表示，由於香港影片質量優良，銷路良好，星馬片商可以放心。該報表示，香港影片市場競爭激烈，但質量優良的影片仍然具有競爭力。

香港影片賣埠樂觀 星馬片商不用看貨

【本報訊】香港影片賣埠樂觀，星馬片商不用看貨。該報表示，由於香港影片質量優良，銷路良好，星馬片商可以放心。該報表示，香港影片市場競爭激烈，但質量優良的影片仍然具有競爭力。

入口船期預告

船名	由何處來	日期	公司
SAN LUIS	基隆	8月10日	太古
LUPIN	香港	8月10日	太古
PRINCE MADISON	美國	8月10日	太古
GALLEON TOURMALINE	馬尼拉	8月10日	太古
SEAWOOD ADVENTURER	山打根	8月10日	太古
BERDIKARI	日本	8月10日	太古
CORAL PRINCESS	橫濱	8月10日	太古
CARACAS MARU	日本	8月10日	太古
KIEN HWA No. 2	高雄	8月10日	太古
EVER HANDSOME	日本	8月10日	太古
BLUE MARS	日本	8月10日	太古
RIVER OSHUN	日本	8月10日	太古
DYNAMIC ACE	日本	8月10日	太古
AFRICA MARU	日本	8月10日	太古
WAKAMATSU MARU	日本	8月10日	太古
FIRST JAY	日本	8月10日	太古
ROYAL STAR	日本	8月10日	太古
NEW ANGELITA	日本	8月10日	太古
KAPTAMICHALIS	日本	8月10日	太古
VENUS	日本	8月10日	太古
AND. PERMATA	日本	8月10日	太古
VELMA LYKES	日本	8月10日	太古
FORMOSA CONTAINER	日本	8月10日	太古
MAKESVERETT	日本	8月10日	太古
ORIENT EXPRESS	日本	8月10日	太古
JOHNSON	日本	8月10日	太古
BRIDGE	日本	8月10日	太古
CORNELIA MAERSK	日本	8月10日	太古
SUN PHENIX	日本	8月10日	太古
SKY HOVER	日本	8月10日	太古
ASIA ACE	日本	8月10日	太古
HP DONGNAM	日本	8月10日	太古
BELA KOSMO	日本	8月10日	太古
EASTERN MERCURY No. 1	日本	8月10日	太古
GRONKOV	日本	8月10日	太古
SL. LIBERATOR	日本	8月10日	太古
VERBENA	日本	8月10日	太古
FOO HSING	日本	8月10日	太古
YASUEI	日本	8月10日	太古
ABOITZ CONTAINER	日本	8月10日	太古
BUNGA ANGANA	日本	8月10日	太古
GOLD VARD	日本	8月10日	太古
MOON STAR	日本	8月10日	太古
MENDOZA	日本	8月10日	太古
E.R. BRIDGE	日本	8月10日	太古
NEPTUNE DIAMOND	日本	8月10日	太古
THALASSINI KYRA	日本	8月10日	太古
KWANG TA	日本	8月10日	太古
DIAMOND PHOENIX	日本	8月10日	太古
MIN FU	日本	8月10日	太古
FENG YU	日本	8月10日	太古
KING HWA	日本	8月10日	太古
CHEVALIER DE ELIOS	日本	8月10日	太古
ORIENT CHIEF	日本	8月10日	太古
HUANGHAI CAREER	日本	8月10日	太古
SINGWIND	日本	8月10日	太古
MACOL ACE	日本	8月10日	太古
TROPICAL VENUS	日本	8月10日	太古
ALTAL MARU	日本	8月10日	太古
ARISTAGLOS	日本	8月10日	太古
ANNOLA	日本	8月10日	太古
THAI TUBTIM	日本	8月10日	太古
HARBOUR BRIDGE	日本	8月10日	太古
FIRBANK	日本	8月10日	太古
BANGLAR UPOHAR	日本	8月10日	太古
IWASHIRO MARU	日本	8月10日	太古
KEUMGANG GLORY	日本	8月10日	太古
THOMAS EVERETT	日本	8月10日	太古
MURRAY EVERETT	日本	8月10日	太古
UNION HOEDDAH	日本	8月10日	太古
KAI MARU	日本	8月10日	太古
SUCCESS	日本	8月10日	太古
DINA	日本	8月10日	太古
SIGMA	日本	8月10日	太古
JUPITER	日本	8月10日	太古
MARIE BAKKE	日本	8月10日	太古
NAVIKAPOL	日本	8月10日	太古
TAI LAI	日本	8月10日	太古
PRAYDE SEA	日本	8月10日	太古
TAMARA	日本	8月10日	太古
DONAM No. 1	日本	8月10日	太古
BENARMIN	日本	8月10日	太古
BONITA ACE	日本	8月10日	太古
SUN GRACE	日本	8月10日	太古
GALLANT PIONEER	日本	8月10日	太古
RIO COLORADO	日本	8月10日	太古
JOHNSON EVERETT	日本	8月10日	太古
FRANKFURT EXPRESS	日本	8月10日	太古
LOSIK	日本	8月10日	太古
TWIN EMERALD	日本	8月10日	太古
BLACK WHALE	日本	8月10日	太古
MARINE CONTAINER	日本	8月10日	太古

出口船期預告

歐洲線		開往港口	月	日	公司
R HANDSOME	地中海	開往港口	8	10	公利
AN GLORY	地中海	開往港口	8	10	利然
AN JACEWON	歐洲	開往港口	8	10	利然
ATSKA	地中海	開往港口	8	11	達大
TE PIONEER	地中海	開往港口	8	11	日達
NEKO	地中海	開往港口	8	12	日達
ALIER DE BLIOS	歐洲	開往港口	8	12	日達
AGELLOS	地中海	開往港口	8	13	日達
ANDIA	塞得港亞歷山大	開往港口	8	13	日達
GEL ENDEAVOUR	歐洲	開往港口	8	14	日達
ITOW	歐洲	開往港口	8	15	日達
PROROKOV	歐洲	開往港口	8	15	日達
WORLD BRIDGE	歐洲	開往港口	8	15	日達
IN	英區歐洲	開往港口	8	17	日達
MAERSK	歐洲	開往港口	8	17	日達
NICA	地中海	開往港口	8	17	日達
LIGHT	歐洲	開往港口	8	17	日達
SHUI	地中海	開往港口	8	17	日達
NEEN JADE	歐洲	開往港口	8	17	日達
N GNEDZILOV	歐洲	開往港口	8	18	日達
FORTUNE	地中海	開往港口	8	19	日達
SKALENKO	地中海	開往港口	8	20	日達
TOR	歐洲	開往港口	8	21	日達
PERMAI	歐洲	開往港口	8	21	日達
IERZJEWSKI	歐洲	開往港口	8	21	日達
IONEER	地中海	開往港口	8	23	日達
PRESS	地中海	開往港口	8	23	日達
WAIN	地中海	開往港口	8	22	日達
IEF	歐洲	開往港口	8	25	日達
ARYAN	歐洲	開往港口	8	26	日達
ICTORY	歐洲	開往港口	8	26	日達
IN	歐洲	開往港口	8	28	日達
印·巴·中東線					
AT	仰光	8月10	新大	興三	
LDISON	科倫坡仰光	8月10	大總	三銳	
NDSONDE	阿拉伯海	8月10	利大	三銳	
MARU	孟買大港加爾各答	8月11	利大	三銳	
TSU MARU	仰光科倫坡	8月11	利大	三銳	
ORTER	阿拉伯海	8月11	利大	三銳	
ERSK	波斯灣	8月11	利大	三銳	
CHALIS	孟買	8月11	利大	三銳	
CE	孟買	8月11	利大	三銳	
ARU	阿拉伯海	8月11	利大	三銳	
ARU	阿拉伯海	8月11	利大	三銳	
DEIDAH	孟買	8月11	利大	三銳	
UOBER	孟買	8月11	利大	三銳	
KOPHAR	孟買大港加爾各答	8月11	利大	三銳	
ARO	波斯灣	8月11	利大	三銳	
ENDEAVOUR	孟買	8月11	利大	三銳	
LAND	仰光	8月11	利大	三銳	
RALD	仰光	8月11	利大	三銳	
ETT	孟買阿喀巴	8月11	利大	三銳	
ARU	仰光孟買大港	8月11	利大	三銳	
ARU	孟買大港	8月11	利大	三銳	
ARU	孟買	8月11	利大	三銳	
VENTURE	科倫坡馬達加斯加	8月11	利大	三銳	
AH	波斯灣	8月11	利大	三銳	
II	波斯灣	8月11	利大	三銳	
ANG	波斯灣	8月11	利大	三銳	
ANG	波斯灣	8月11	利大	三銳	
非洲線					
M MAERSK	西非	8月10	馬士	三銳	
URY	西非	8月10	士路	三銳	
IN	西非	8月10	士路	三銳	
IN	西非	8月11	士路	三銳	
U	西非	8月11	士路	三銳	
E	西非	8月11	士路	三銳	
U	西非	8月11	士路	三銳	
U	西非	8月11	士路	三銳	
U	西非	8月11	士路	三銳	
U	西非	8月11	士路	三銳	
U	西非	8月11	士路	三銳	
U	西非	8月11	士路	三銳	
U	西非	8月11	士路	三銳	
U	西非	8月11	士路	三銳	
U	西非	8月11	士路	三銳	
U	西非	8月11	士路	三銳	
U	西非	8月11	士路	三銳	
U	西非	8月11	士路	三銳	
U	西非	8月11	士路	三銳	
U	西非	8月11	士路	三銳	
U	西非	8月11	士路	三銳	
U	西非	8月11	士路	三銳	
U	西非	8月11	士路	三銳	
U	西非	8月11	士路	三銳	
U	西非	8月11	士路	三銳	
U	西非	8月11	士路	三銳	
U	西非	8月11	士路	三銳	
U	西非	8月11	士路	三銳	
U	西非	8月11	士路	三銳	
U	西非	8月11	士路	三銳	
U	西非	8月11	士路	三銳	
U	西非	8月11	士路	三銳	
U	西非	8月11	士路	三銳	
U	西非	8月11	士路	三銳	
U	西非	8月11	士路	三銳	
U	西非	8月11	士路	三銳	
U	西非	8月11	士路	三銳	
U	西非	8月11	士路	三銳	
U	西非	8月11	士路	三銳	
U	西非	8月11	士路	三銳	
U	西非	8月11	士路	三銳	
U	西非	8月11	士路	三銳	
U	西非	8月11	士路	三銳	
U	西非	8月11	士路	三銳	
U	西非	8月11	士路	三銳	
U	西非	8月11	士路	三銳	
U	西非	8月11	士路	三銳	
U	西非	8月11	士路	三銳	
U	西非	8月11	士路	三銳	
U	西非	8月11	士路	三銳	
U	西非	8月11	士路	三銳	
U	西非	8月11	士路	三銳	
U	西非	8月11	士路	三銳	
U	西非	8月11	士路	三銳	
U	西非	8月11	士路	三銳	
U	西非	8月11	士路	三銳	
U	西非	8月11	士路	三銳	
U	西非	8月11	士路	三銳	
U	西非	8月11	士路	三銳	
U	西非	8月11	士路	三銳	
U	西非	8月11	士路	三銳	
U	西非	8月11	士路	三銳	
U	西非	8月11	士路	三銳	
U	西非	8月11	士路	三銳	
U	西非	8月11	士路	三銳	
U	西非	8月11	士路	三銳	
U	西非	8月11	士路	三銳	
U	西非	8月11	士路	三銳	
U	西非	8月11	士路	三銳	
U	西非	8月11	士路	三銳	
U	西非	8月11	士路	三銳	
U	西非	8月11	士路	三銳	
U	西非	8月11	士路	三銳	
U	西非	8月11	士路	三銳	
U	西非	8月11	士路	三銳	
U	西非	8月11	士路	三銳	
U	西非	8月11	士路	三銳	
U	西非	8月11	士路	三銳	
U	西非	8月11	士路	三銳	
U	西非	8月11	士路	三銳	
U	西非	8月11	士路	三銳	
U	西非	8月11	士路	三銳	
U	西非	8月11	士路	三銳	
U	西非	8月11	士路	三銳	
U	西非	8月11	士路	三銳	
U	西非	8月11	士路	三銳	
U	西非	8月11	士路	三銳	
U	西非	8月11	士路	三銳	
U	西非	8月11	士路	三銳	
U	西非	8月11	士路	三銳	
U	西非	8月11	士路	三銳	
U	西非	8月11	士路	三銳	
U	西非	8月11	士路	三銳	
U	西非	8月11	士路	三銳	
U	西非	8月11	士路	三銳	
U	西非	8月11	士路	三銳	
U	西非	8月11	士路	三銳	
U	西非	8月11	士路	三銳	
U	西非	8月11	士路	三銳	
U	西非	8月11	士路	三銳	
U	西非	8月11	士路	三銳	
U	西非	8月11	士路	三銳	
U	西非	8月11	士路	三銳	
U	西非	8月11	士路	三銳	
U	西非	8月11	士路	三銳	
U	西非	8月11	士路	三銳	
U	西非	8月11	士路	三銳	
U	西非	8月11	士路	三銳	
U	西非	8月11	士路	三銳	
U	西非	8月11	士路	三銳	
U	西非	8月11	士路	三銳	
U	西非	8月11	士路	三銳	
U	西非	8月11	士路	三銳	
U	西非	8月11	士路	三銳	
U	西非	8月11	士路	三銳	
U	西非	8月11	士路	三銳	
U	西非	8月11	士路	三銳	
U	西非	8月11			

今日明日出口船隻

船名	往	開行
東方大使 ORT. AMBASSADOR	往香港	上午九時
ALTS	往香港	上午九時
LARGES BAY	往香港	上午九時
SILVER FJORD	往香港	上午九時
SL. DEVELOPER	往香港	上午九時
TOHGO MARU	往香港	上午九時
BENAVON	往香港	上午九時
SL. FINANCE	往香港	上午九時
HSING HWA	往香港	上午九時
ACONCAGUA	往香港	上午九時
CONTENDER ARGENT	往香港	上午九時
NOSHIRO MARU	往香港	上午九時
HAI KUO	往香港	上午九時

船名	往	開行
DONAM No. 3	往香港	上午九時
ORT. COMMANDER	往香港	上午九時
MAIN EXPRESS	往香港	上午九時
EVER VITAL	往香港	上午九時
NL. BALTIMORE	往香港	上午九時
HP JINJU	往香港	上午九時
BOUGAINVILLE	往香港	上午九時
NL. BOUNTY	往香港	上午九時
ALVA MAERSK	往香港	上午九時
NL. LOIRE	往香港	上午九時
NEP. CRYSTAL	往香港	上午九時
PETRELO	往香港	上午九時
TA TUNG	往香港	上午九時
HP ACE	往香港	上午九時
BONNY STAR	往香港	上午九時

明日入口船隻

船名	由	到
WORLD LION	由香港	上午九時
KOTA SINGAPURA	由香港	上午九時
MAERSK MONDO	由香港	上午九時
STRAIT CONTAINER	由香港	上午九時
LUOJIA	由香港	上午九時
XING LONG	由香港	上午九時
MAERSK PINTO	由香港	上午九時
BEISHAN	由香港	上午九時
TSING YI ISLAND	由香港	上午九時
HAI LONG	由香港	上午九時

船名	由	到
PRES. TYLER	由香港	上午九時
JIAN DE	由香港	上午九時
CENTRAL LUZON	由香港	上午九時
KOREAN WONS ONE	由香港	上午九時
MATHILDE MAERSK	由香港	上午九時
MAY	由香港	上午九時
OU JIANG	由香港	上午九時
YU HUA	由香港	上午九時
ZHELENG No. 3	由香港	上午九時
ZIM ELAT	由香港	上午九時
GERANIUM	由香港	上午九時
IBERIA MARU	由香港	上午九時
AND. WANAKARYA	由香港	上午九時
BUNGA PERMAI	由香港	上午九時
OCEAN SINCERITY	由香港	上午九時
EVER VICTORY	由香港	上午九時
MARINE CONTAINER	由香港	上午九時
AMERICAN LIBERTY	由香港	上午九時
KOREAN JACEWON	由香港	上午九時
HRVATSKA	由香港	上午九時
NEPTUNE TOPAZ	由香港	上午九時

明日出口船隻

船名	往	開行
TUNG PING No. 2	往香港	上午九時
HAI CHIANG	往香港	上午九時
XING CHENG	往香港	上午九時
ALPS MARU	往香港	上午九時
OASIS PRINCESS	往香港	上午九時
TUNG PAU	往香港	上午九時
PRES. TYLER	往香港	上午九時
CONTENDER ARGENT	往香港	上午九時
GERANIUM	往香港	上午九時
NEPTUNE TOPAZ	往香港	上午九時
ASIA ACE	往香港	上午九時
HSING HWA	往香港	上午九時
MARINE CONTAINER	往香港	上午九時
AMERICAN LIBERTY	往香港	上午九時
SL. FINANCE	往香港	上午九時
FU. PING	往香港	上午九時
ACONCAGUA	往香港	上午九時
ALTS	往香港	上午九時
BENAVON	往香港	上午九時
CLIPPER ACE	往香港	上午九時
NOSHIRO MARU	往香港	上午九時
SILVERFJORD	往香港	上午九時
BUNGA PERMAI	往香港	上午九時
EVER VICTORY	往香港	上午九時
LARGES BAY	往香港	上午九時
SL. DEVELOPER	往香港	上午九時

船名	往	開行
ROGA	往香港	上午九時
FENG SHENG	往香港	上午九時
WUYI SHAN	往香港	上午九時
XIN DU	往香港	上午九時
GUI JIANG	往香港	上午九時

明日出口船隻

船名	往	開行
CONSTANCIA	往香港	上午九時
JUN SHAN	往香港	上午九時
JASMINE	往香港	上午九時
TAI SHUN	往香港	上午九時
LAUAN	往香港	上午九時
THAI RAINBOW	往香港	上午九時
TA HO	往香港	上午九時
GUANGSHUI	往香港	上午九時
LA CARLETA	往香港	上午九時
LANIATRES	往香港	上午九時
BAERMAKANG	往香港	上午九時
CONFIDENCE	往香港	上午九時
HAN CHUAN	往香港	上午九時
HWAPYUNG BEE	往香港	上午九時
RHENG	往香港	上午九時
DUCHES	往香港	上午九時
F. E. TRIUMPH	往香港	上午九時
CHANG SHU	往香港	上午九時
QING SHAN	往香港	上午九時
TAI YANG SHAN	往香港	上午九時
FORTUNE RUNNER	往香港	上午九時
HONG CHUN	往香港	上午九時
BEHAI CAREER	往香港	上午九時
KORO SEA	往香港	上午九時
SHANGHAI	往香港	上午九時
HOSHIO MARU	往香港	上午九時
JIMEI	往香港	上午九時
TIAN HU	往香港	上午九時
LADY BIRD	往香港	上午九時
FORTUNE WIND	往香港	上午九時
MUSHAN	往香港	上午九時
PANGEMBANG	往香港	上午九時

船名	往	開行
ALTS	往香港	上午九時
BENAVON	往香港	上午九時
CLIPPER ACE	往香港	上午九時
NOSHIRO MARU	往香港	上午九時
SILVERFJORD	往香港	上午九時
BUNGA PERMAI	往香港	上午九時
EVER VICTORY	往香港	上午九時
LARGES BAY	往香港	上午九時
SL. DEVELOPER	往香港	上午九時

船名	往	開行
ALTS	往香港	上午九時
BENAVON	往香港	上午九時
CLIPPER ACE	往香港	上午九時
NOSHIRO MARU	往香港	上午九時
SILVERFJORD	往香港	上午九時
BUNGA PERMAI	往香港	上午九時
EVER VICTORY	往香港	上午九時
LARGES BAY	往香港	上午九時
SL. DEVELOPER	往香港	上午九時

Y.S. LINE

船名	往	開行
A VESSEL	往香港	上午九時
亞洲雅士 ASIA ACE	往香港	上午九時
寶利雅士 BONITA ACE	往香港	上午九時
A VESSEL	往香港	上午九時

船名	往	開行
東方大使 ORIENTAL AMBASSADOR	往香港	上午九時
亞洲明珠 ASIAN PEARL	往香港	上午九時
東方專家 ORIENTAL EXPERT	往香港	上午九時

船名	往	開行
英偉雅士 DYNAMIC ACE	往香港	上午九時
香港雅士 HONG KONG ACE	往香港	上午九時
有利雅士 ELECTRO ACE	往香港	上午九時

船名	往	開行
東豪丸 TOHGO MARU	往香港	上午九時
先達康年 STRATHCONON	往香港	上午九時
澳洲丸 AUSTRALIA MARU	往香港	上午九時

船名	往	開行
山下新日本汽船(香港)有限公司	往香港	上午九時

廣告刊惠
電話撥請
〇八九六二七

WORLD LINE

船名	往	開行
黑鯨 BLACK WHALE	往香港	上午九時
金湖 GOLDEN LAKE	往香港	上午九時
藍湖 BLUE LAKE	往香港	上午九時

船名	往	開行
美加美 M.V. "MAHITA"	往香港	上午九時
美加美 M.V. "MAHITA"	往香港	上午九時

船名	往	開行
祥風輪 M.S. "CHONGHONG"	往香港	上午九時
乘風輪 M.S. "CHONGHONG"	往香港	上午九時

船名	往	開行
聯安 EASTERN MERCURY NO. 1	往香港	上午九時
昌隆 "FORTUNE MARINER"	往香港	上午九時
合安 "ELMO"	往香港	上午九時

船名	往	開行
名神汽船株式會社 Meishin Line	往香港	上午九時

總代理：海外聯合海運有限公司
香港德輔道中249號東亞中心601室
電話：5-412821-4 5-439504

香港—天津(新港)—大連

船名	往	開行
順江 V8119	往香港	上午九時
順江 V8123	往香港	上午九時
順江 V8127	往香港	上午九時

船名	往	開行
"MARIA"	往香港	上午九時
"TAEPING"	往香港	上午九時
"STATE OF ANDHRA PRADESH"	往香港	上午九時
"IBERIA MARU"	往香港	上午九時

船名	往	開行
川崎汽船株式會社 K LINE	往香港	上午九時

船名	往	開行
上海號 S.S. "SHANGHAI"	往香港	上午九時

船名	往	開行
江詩頓快輪	往香港	上午九時

總代理：招商局輪船公司
香港德輔道中111號
電話：5-412821-4 5-439504

香港—中東全貨箱服務

船名	往	開行
東豪丸 TOHGO MARU	往香港	上午九時
先達康年 STRATHCONON	往香港	上午九時
澳洲丸 AUSTRALIA MARU	往香港	上午九時

船名	往	開行
東豪丸 TOHGO MARU	往香港	上午九時
先達康年 STRATHCONON	往香港	上午九時
澳洲丸 AUSTRALIA MARU	往香港	上午九時

船名	往	開行
東豪丸 TOHGO MARU	往香港	上午九時
先達康年 STRATHCONON	往香港	上午九時
澳洲丸 AUSTRALIA MARU	往香港	上午九時

船名	往	開行
東豪丸 TOHGO MARU	往香港	上午九時
先達康年 STRATHCONON	往香港	上午九時
澳洲丸 AUSTRALIA MARU	往香港	上午九時

船名	往	開行
東豪丸 TOHGO MARU	往香港	上午九時
先達康年 STRATHCONON	往香港	上午九時
澳洲丸 AUSTRALIA MARU	往香港	上午九時

總代理：招商局輪船公司
香港德輔道中111號
電話：5-412821-4 5-439504

香港—中東全貨箱服務

船名	往	開行
東豪丸 TOHGO MARU	往香港	上午九時
先達康年 STRATHCONON	往香港	上午九時
澳洲丸 AUSTRALIA MARU	往香港	上午九時

船名	往	開行
東豪丸 TOHGO MARU	往香港	上午九時
先達康年 STRATHCONON	往香港	上午九時
澳洲丸 AUSTRALIA MARU	往香港	上午九時

船名	往	開行
東豪丸 TOHGO MARU	往香港	上午九時
先達康年 STRATHCONON	往香港	上午九時
澳洲丸 AUSTRALIA MARU	往香港	上午九時

船名	往	開行
東豪丸 TOHGO MARU	往香港	上午九時
先達康年 STRATHCONON	往香港	上午九時
澳洲丸 AUSTRALIA MARU	往香港	上午九時

船名	往	開行
東豪丸 TOHGO MARU	往香港	上午九時
先達康年 STRATHCONON	往香港	上午九時
澳洲丸 AUSTRALIA MARU	往香港	上午九時

總代理：招商局輪船公司
香港德輔道中111號
電話：5-412821-4 5-439504

請刊登內地報刊廣告

酒樓一般生意減少 高級酒家淡季興旺

利率高 開支增 消費力減弱

【本報訊】本港酒樓業，因利率高企，開支增加，加上一般市民消費力減弱，酒樓生意普遍減少。但高級酒家因環境優雅，服務周到，在淡季仍能保持興旺。

據悉，本港酒樓業在過去幾個月來，生意普遍清淡。由於利率高企，酒樓的經營成本大幅上升，加上一般市民因經濟壓力而減少外出消費，酒樓的生意自然受到影響。然而，高級酒家因其優雅的環境和優質的服務，在淡季仍能吸引不少顧客，生意興旺。

經濟

海外多開中菜酒樓 高薪挖角人材外流

【本報訊】由於本港酒樓業生意減少，不少酒樓老闆紛紛將業務擴展到海外，開設中菜酒樓。為了吸引人材，不少酒樓老闆紛紛提高待遇，高薪挖角人材外流。

據悉，目前海外中菜酒樓的生意普遍興旺，特別是東南亞地區。由於本港酒樓業生意減少，不少酒樓老闆紛紛將業務擴展到海外，開設中菜酒樓。為了吸引人材，不少酒樓老闆紛紛提高待遇，高薪挖角人材外流。

銷場問題最受關注

銷場問題最受關注

【本報訊】在酒樓業生意減少的情況下，銷場問題最受關注。不少酒樓老闆紛紛採取措施，提高酒樓的競爭力，以吸引更多的顧客。

據悉，目前酒樓業的銷場問題最受關注。不少酒樓老闆紛紛採取措施，提高酒樓的競爭力，以吸引更多的顧客。例如，一些酒樓紛紛推出特價菜式，以吸引顧客。此外，一些酒樓還紛紛提高服務質量，以吸引更多的顧客。

新加坡正式宣佈

新加坡正式宣佈

【本報訊】新加坡政府正式宣佈，將採取一系列措施，以促進經濟發展。這些措施包括降低利率、增加政府開支等。

據悉，新加坡政府正式宣佈，將採取一系列措施，以促進經濟發展。這些措施包括降低利率、增加政府開支等。政府表示，這些措施將有助於刺激消費，增加就業，從而促進經濟發展。

香港商品交易所行情 (8月8日)

品名	單位	收市	最高	最低	開市
原糖	1000磅	70.60	71.40	69.80	70.60
白糖	1000磅	71.40	72.20	70.60	71.40
黃豆	1000磅	132.00	133.00	131.00	132.00

巴西棉紗貨多價低 市道淡銷路無增進

【本報訊】巴西棉紗貨多價低，市道淡銷路無增進。由於棉紗供應量大，價格低廉，但市道冷淡，銷路無增進。

據悉，巴西棉紗貨多價低，市道淡銷路無增進。由於棉紗供應量大，價格低廉，但市道冷淡，銷路無增進。這主要是由於棉紗的生產量過大，導致市場供過於求，價格自然下降。

美匯漲價利息高昂 入口商經營感困難

【本報訊】美匯漲價利息高昂，入口商經營感困難。由於美匯價格上升，入口商的經營成本增加，經營感困難。

據悉，美匯漲價利息高昂，入口商經營感困難。由於美匯價格上升，入口商的經營成本增加，經營感困難。這主要是由於美匯的升值，導致入口商的經營成本大幅上升，從而影響了入口商的經營。

百佳將在康樂園設分店 劉美梅任副總經理

【本報訊】百佳超市將在康樂園設分店，劉美梅任副總經理。百佳超市表示，新分店將提供多種商品，以滿足顧客的需求。

據悉，百佳超市將在康樂園設分店，劉美梅任副總經理。百佳超市表示，新分店將提供多種商品，以滿足顧客的需求。劉美梅在零售業擁有豐富的經驗，將負責新分店的日常經營。

港幣匯率下降的影響

【本報訊】港幣匯率下降，對香港經濟產生影響。港幣匯率下降，將導致進口商品價格上升，從而影響香港的經濟發展。

據悉，港幣匯率下降，對香港經濟產生影響。港幣匯率下降，將導致進口商品價格上升，從而影響香港的經濟發展。這主要是由於港幣匯率的下降，導致進口商品的成本增加，從而導致進口商品價格上升。

新加坡正式宣佈

【本報訊】新加坡政府正式宣佈，將採取一系列措施，以促進經濟發展。這些措施包括降低利率、增加政府開支等。

據悉，新加坡政府正式宣佈，將採取一系列措施，以促進經濟發展。這些措施包括降低利率、增加政府開支等。政府表示，這些措施將有助於刺激消費，增加就業，從而促進經濟發展。

東京股市交投大增 歐洲美元匯率互見

【本報訊】東京股市交投大增，歐洲美元匯率互見。東京股市交投大增，顯示出投資者對日本經濟的信心。歐洲美元匯率互見，顯示出市場對美元匯率的預期。

據悉，東京股市交投大增，歐洲美元匯率互見。東京股市交投大增，顯示出投資者對日本經濟的信心。歐洲美元匯率互見，顯示出市場對美元匯率的預期。這主要是由於東京股市的交投量大，導致匯率出現波動。

美匯漲價利息高昂 入口商經營感困難

【本報訊】美匯漲價利息高昂，入口商經營感困難。由於美匯價格上升，入口商的經營成本增加，經營感困難。

據悉，美匯漲價利息高昂，入口商經營感困難。由於美匯價格上升，入口商的經營成本增加，經營感困難。這主要是由於美匯的升值，導致入口商的經營成本大幅上升，從而影響了入口商的經營。

港幣匯率下降的影響

【本報訊】港幣匯率下降，對香港經濟產生影響。港幣匯率下降，將導致進口商品價格上升，從而影響香港的經濟發展。

據悉，港幣匯率下降，對香港經濟產生影響。港幣匯率下降，將導致進口商品價格上升，從而影響香港的經濟發展。這主要是由於港幣匯率的下降，導致進口商品的成本增加，從而導致進口商品價格上升。

中國傢俬展覽賣會

章記傢俬
為你居家舒適
創造現代安樂窩

品質第一
款式齊備
價廉物美
傢俬總匯

展覽地點：
中國出口商品陳列館
展覽日期：八月八日至八月二十三日
時間：上午九時至下午五時
地點：九龍彌敦道中環廣場三樓

章記傢俬特大商場門市部
展覽日期：八月八日至八月三十一日
時間：上午九時至晚上九時
地點：九龍彌敦道中環廣場三樓
電話：3-218240

廣州市進出口公司
香港永順公司
聯合聲明

「三角牌」鎮流器為廣州市輕工業品
進出口公司的傳統出口商品，在香港經
已註冊，註冊號為No.782。委託永順
公司為香港、印度尼西亞地區總經銷。
如有冒牌製造或銷售者，我兩公司將追
究法律責任。

廣州市輕工業品進出口公司地址：廣州市長堤
87號 電話：「6464」廣州電話：總機：82101

香港永順公司
地址：北角英皇道377號
或明閣13樓
電話：HKWINGSHUN
電話：5-714982
5-717086
5-717631
電話：63118 HKWSC HX

豪華住宅錦翠園
首兩天售出一成

【本報訊】位於半山豪宅區錦翠園，首兩天售出一成。該園環境優雅，設施齊全，是投資和自住的首選。

據悉，豪華住宅錦翠園首兩天售出一成。該園環境優雅，設施齊全，是投資和自住的首選。這主要是由於該園的地理位置優越，環境優美，設施齊全，吸引了不少投資者。

國貨介紹專欄
效器丸

香港賽馬會音樂基金
獎學金(音樂類)

【本報訊】香港賽馬會音樂基金獎學金(音樂類)現已接受申請。該基金旨在鼓勵青少年學習音樂，提高音樂水平。

據悉，香港賽馬會音樂基金獎學金(音樂類)現已接受申請。該基金旨在鼓勵青少年學習音樂，提高音樂水平。申請者需為17歲至25歲，具有音樂背景，並在香港居住。

